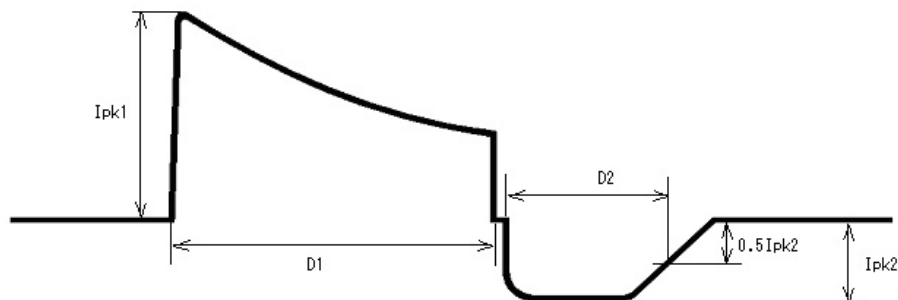


# Caractéristiques techniques TEC-5521/TEC-5531

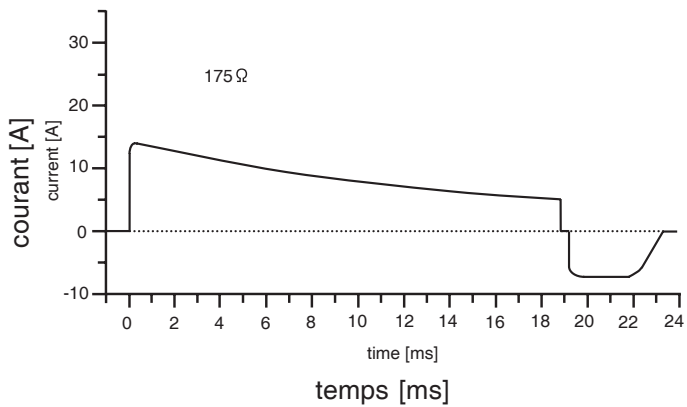
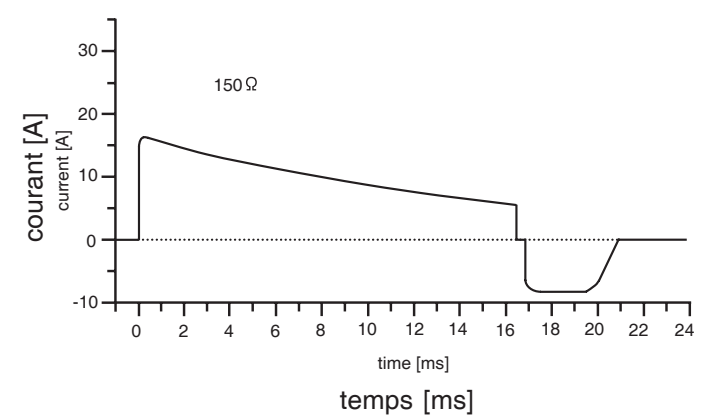
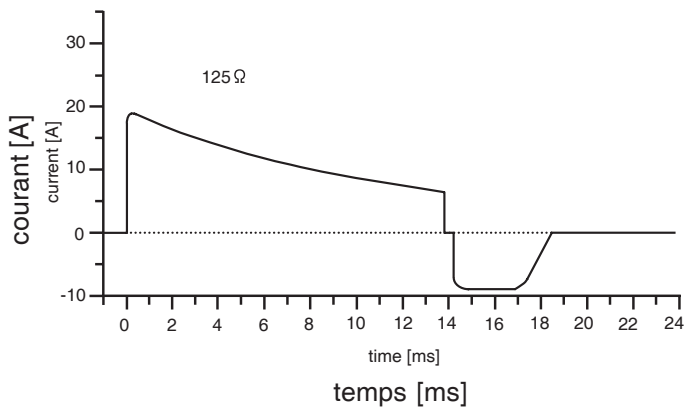
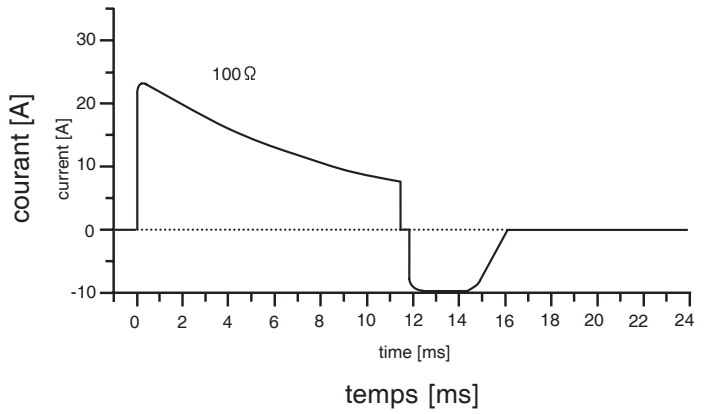
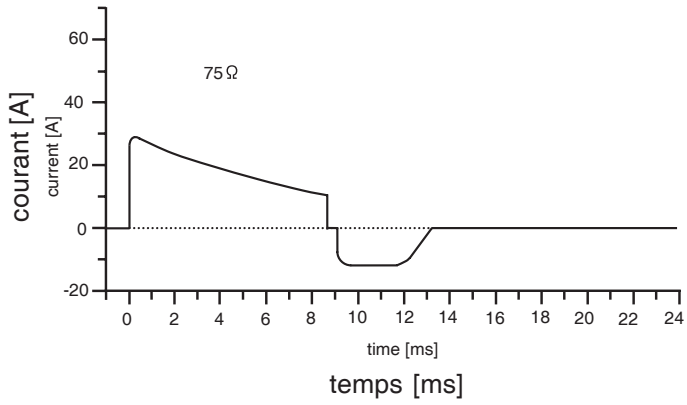
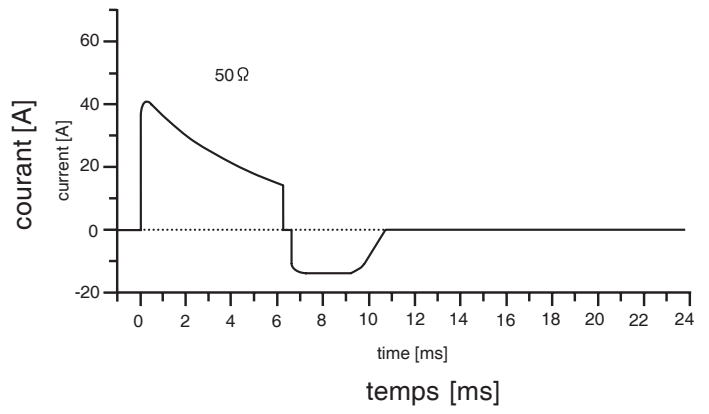
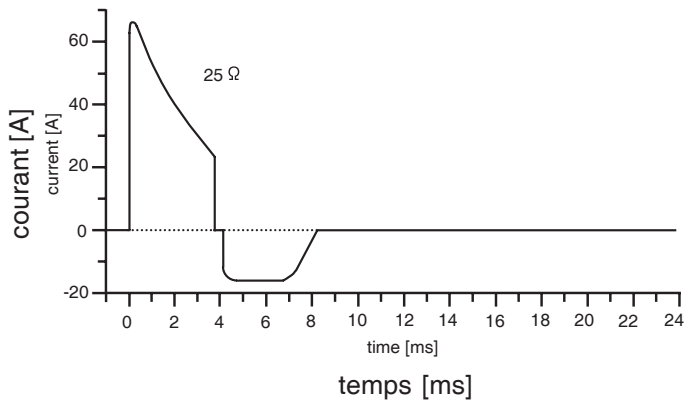
## Défibrillateur

- Energie de sortie (sur 50  $\Omega$ ) : 2, 3, 5, 7, 10, 15, 20, 30, 50, 70, 100, 150, 200 et 270 J
- Précision de l'énergie :  
 2 J:  $\pm 0.5$  J  
 3 J:  $\pm 1$  J  
 5 to 15 J:  $\pm 2$  J  
 de 20 à 270 J:  $\pm 10\%$
- Onde de sortie : Biphasique, énergie exponentielle et constante, coupée (sur 50  $\Omega$ )
- Temps de mise en charge :  
 Si alimenté par le secteur de 100V à 240V: jusqu'à 270 J, au maximum pour 5 s  
 jusqu'à 200 J, au maximum pour 3 s  
 Si alimenté par 90% de la tension d'alimentation nominale : jusqu'à 270 J, au maximum pour 5 s  
 Alimentation par batterie neuve pleine, avec une température ambiante de 20 °C :  
 jusqu'à 270 J, au maximum pour 5 s  
 jusqu'à 200 J, au maximum pour 3 s  
 Après 15 décharges à 270 J, avec une batterie neuve pleine et une température ambiante de 20 °C :  
 jusqu'à 270J, au maximum pour 5 s
- Affichage de charge : Affichage à l'écran de la valeur de l'énergie chargée
- Décharge synchronisée : Disponible  
 De la pointe de l'onde R à la pointe de décharge : jusqu'à 60 ms
- Nombre maximal de cycles de charge/décharge en continu avec 270 J  
 20 cycles: 3 cycles par minute avec période de refroidissement d'une minute après chaque minute de charge/décharge.  
 15 cycles: 3 cycles par minute sans période de refroidissement



Résistance de charge ( $\Omega$ )	Première phase		Seconde phase	
	l <sub>pk1</sub> (A)	D1 (ms)	l <sub>pk2</sub> (A)	D2 (ms)
25	67.3	3.85	15.5	3.62
50	41.1	6.35	12.7	3.62
75	29.5	8.86	11.0	3.62
100	22.9	11.4	9.81	3.62
125	18.8	13.9	8.96	3.62
150	15.9	16.4	8.29	3.62
175	13.8	18.9	7.76	3.62

Energie délivrée : 270 J



### Stimulation non invasive (TEC-5531 seulement)

Rythme de stimulation: de 40 à 180 impulsions/min par pas de 10 impulsions/min  
Courant de sortie : de 8 à 200 mA par pas de 1, 2, 5 ou 10 mA  
(Réglé sur l'écran de Réglage du Système)  
Modes de stimulation : Fixe et Demande  
Résistance de charge maximale : Sorties 200 mA sur 250  $\Omega$ , 120 mA sur 500  $\Omega$

### Palette externe de défibrillation (ND-552VC/VE/VK)

Taille de l'électrode de la palette Pour adultes : 70  $\pm$ 3 x 106  $\pm$ 3 (mm<sup>2</sup>)  
Pour enfants : 45  $\pm$ 3 x 53  $\pm$ 3 (mm<sup>2</sup>)  
Longueur du cordon de la palette 2,0 m ou plus (quand il est tiré d'une force de 18 N)

### Batterie

Type

Batterie Ni-MH Tension nominale: 12 V

Capacité normative: 2800 mAh

Capacité

Batterie neuve pleine à température de l'environnement de 20 °C

- Minimum 70 décharges de 270 J
- Minimum 150 minutes de surveillance continue
- Minimum 90 minutes en mode fixe de stimulation (180 impulsion/min, 200 mA)

Batterie neuve pleine à température de 0°C, le défibrillateur peut réaliser:

- Minimum 50 décharges de 270 J

### Précision de l'horloge

Température ambiante de 25 °C (77 °F):  $\pm$ 3 min/mois  
Température de stockage comprise entre -20 et 70 °C (-4 à 158 °C):  $\pm$ 5 min/mois

### Conditions ambiantes

Température de fonctionnement: de 0 à 45 °C (de 32 à 113 °F)  
Humidité de fonctionnement: de 30 à 95 % (humidité relative, non-condensation)  
Pression atmosphérique de fonctionnement: de 70 à 106 kPa  
(Le papier d'enregistrement peut coincer s'il devient humide.)

Température de stockage: de -20 à 70 °C (de -4 à 158 °F)  
Humidité de stockage: de 10 à 95 % (humidité relative, sans condensation)  
Pression atmosphérique de stockage: de 50 à 106 kPa

## Sécurité:

Standard de sécurité	IEC 60601-1: 1988 IEC 60601-1 Correction 1: 1991 IEC 60601-1 Correction 2: 1995 IEC 60601-1-2: 2001 IEC 60601-2-4: 2002
Selon le type de protection contre un choc électrique	
Energie de la batterie:	EQUIPEMENT A ALIMENTATION INTERNE
Secteur C/A:	EQUIPEMENT DE CLASSE I
Selon le niveau de protection contre un choc électrique	
	PARTIE APPLIQUEE DE TYPE BF AVEC PROTECTION CONTRE LES EFFETS DES DEFIBRILLATEURS Palettes externes, électrodes collables à usage unique, SpO <sub>2</sub> , adaptateur et kit de capteurs de CO <sub>2</sub>
	PARTIE APPLIQUEE DE TYPE CF AVEC PROTECTION CONTRE LES EFFETS DES DEFIBRILLATEURS Palettes internes, câble de raccordement ECG
Selon le degré de protection contre l'admission nuisible d'eau	IPX1
Selon degré de sécurité de l'application en présence d'un MELANGE ANESTHESIQUE INFLAMMABLE AVEC DE L'AIR, DE L'OXYGENE OU DU PROTOXYDE D'AZOTE	
	EQUIPEMENT non adapté à une utilisation en présence d'un MELANGE ANESTHESIQUE INFLAMMABLE AVEC DE L'AIR, DE L'OXYGENE OU DU PROTOXYDE D'AZOTE
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu avec charge intermittente : Fonctionnement en mode défibrillation Fonctionnement continu : Tous les fonctionnements, à l'exception de celui susmentionné

## Moniteur

Zone d'affichage effective	117.2(W) × 88.4(H) mm (5.7 inch)
Longueur de balayage	97 mm
Vitesse de balayage	25 mm/s, 50 mm/s
Sensibilité	10 mm/1mV ±5 (sensibilité x1)
Limite d'amplitude	40 mm

## Amplificateur d'ECG

Signal d'entrée	PADDLE, I, II, III, aVR, aVL, aVF, V, AUX
Réponse en fréquence	Par les palettes : de 0,5 à 20 Hz (-3 dB) Par le câble de raccordement ECG : de 0,05 à 150 Hz (-3 dB) AUX : de 0,05 à 150 Hz (-3 dB)
Impédance d'entrée	Par les palettes : ≥100 kΩ Par le câble de raccordement ECG : ≥ 5 MΩ (pour 10 Hz 1mV) AUX : ≥100 kΩ ±10%
CMRR	≥100 dB (contre masse châssis) si filtre secteur C/A est ON (activé)
Filtre secteur C/A	Disponible (le plus utilisé avec 50/60 Hz) ON à ≥-20 dB, OFF
Rejet de stimulation	ON, OFF
Sensibilité d'entrée ECG externe	10 mm/V ± 5% (sensibilité x1)
Gamme de comptage de la fréquence cardiaque	Mode de défibrillation ou de surveillance: de 15 à 300 bpm Mode de stimulation: de 15 à 220 bpm

## Enregistreur

Vitesse papier                      Enregistrement d'ondes ECG en temps réel/temporisé: 50, 25, mm/s

Types d'enregistrement

Enregistrement manuel:    Enregistrement d'ondes en temps réel/temporisé, enregistrement de rapports, enregistrement d'événements

Enregistrement automatique: Enregistrement de charge après décharge, enregistrement d'alarmes, enregistrement périodique

## Détecteur de reconnaissance de rythme

Nous avons évalué le détecteur de reconnaissance de rythme du défibrillateur TEC-5500 en utilisant la base de données d'électrocardiogrammes officielle fournie par l'AHA (American Heart Association - Association américaine contre les maladies cardiovasculaires) et la MIT (Massachusetts Institute of Technology), ainsi qu'une base de données d'électrocardiogrammes à partir de plus de 3000 électrocardiogrammes établis dans des hôpitaux japonais. Selon notre propre évaluation, le détecteur de reconnaissance de rythme du défibrillateur TEC-5500 équivaut aux standards ANSI/AAMI DF-39-1993 3.3.18.

## Performances requises

·AC (secteur C/A)

Tension de secteur              de 100 à 240 V

Fréquence de secteur :    50/60 Hz (commutation automatique)

Puissance consommée:    Charge intermittente : 450 VA ou moins

Charge continue : 200 VA ou moins

DC (Batterie)

Tension d'alimentation    12 V

Puissance consommée    Charge intermittente:    18 A ou moins

Charge continue:                      4.2 A ou moins

Durée de charge              3 heures max. (avec secteur, appareil hors tension)

## Dimensions et poids

Dimensions                      290 (W) x 172 (H) x 355 (D) mm

Poids

Défibrillateur de séries TEC-5521    6.1 kg (Utilisation de palettes externes de défibrillation, bloc secteur sans batterie)

5.3 kg (Utilisation d'adaptateur pour électrodes collables, bloc secteur sans batterie)

Défibrillateur de séries TEC-5531    6.3 kg (Utilisation de palettes externes de défibrillation, bloc secteur sans batterie)

5.5 kg (Utilisation d'adaptateur pour électrodes collables, bloc secteur sans batterie)